

Полумоечная машина с сиденьем для оператора N7

Руководство по эксплуатации



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство.

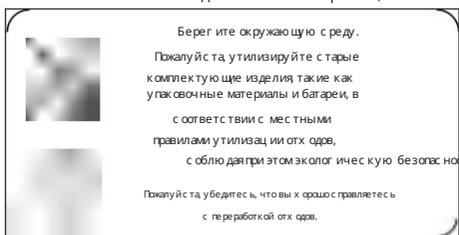
В настоящем руководстве содержатся необходимые инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Перед эксплуатацией или использованием данного устройства внимательно прочтите и изучите данное руководство.

При заказе запасных частей обратитесь к руководству по запасным частям, которое прилагается к машине.

Перед выбором деталей или аксессуаров, пожалуйста, подтвердите модель и серийный номер вашей машины. Вы можете заказать детали или аксессуары у производителей или дистрибьюторов по телефону или по почте. Эта машина может обеспечить превосходное обслуживание. Если мы сможем достичь следующих пунктов, мы сможем достичь наилучших результатов при наименьших затратах:

- Обращайтесь с машиной осторожно.
- Регулярно проводите техническое обслуживание машины в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию, приведенными в руководстве по эксплуатации.
- Ремонт с использованием деталей или материалов, изготовленных оригинальным производителем.



Адрес: No.318 Xinghe Road, Yuyue Town, Deqing

Округ, город Учжоу, провинция Чжэцзян, Китай

Тел: 4001-070-169

Веб-сайт: <http://www.pennonenv.com/>

Технические характеристики и детали могут быть изменены без

предварительного уведомления.

Информация о машине:

Модель машины:

Серийный номер машины:

Параметры машины:

Торговый представитель:

Номер телефона торгового представителя:

Идентификатор клиента:

Дата продажи:

СОДЕРЖАНИЕ

1. Вниманию.....	3	
2. Инструкция по эксплуатации.....	5	
3. Приемная машина.....		6
4. Метод машинной очистки.....	7	
5. Эксплуатация машины.....		8
6. Установите аккумулятор.....		9
7. Техническое обслуживание машины.....		10
8. Вниманию к поручно-разгрузочной машине.....		11
9. Устранение неполадок.....		12
10. Технические параметры.....	1	3
11. Размер машины.....	1	4

1 Вниманию! Эта машина

подходит для промышленного и коммерческого использования, в частности для чистки твердых полов в помещениях, и не используется для других целей. Пожалуйста, используйте все рекомендуемые чистящие салфетки и щетки, а также имеющиеся в продаже чистящие средства для пола, подходящие для этой машины.

Ниже приведено объяснение предупреждающих символов и мер безопасности, используемых в данном руководстве.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование для предупреждения каких-либо небезопасных операций, которые могут привести к серьезным травмам или смерти.

В целях безопасности укажите меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при использовании данного аппарата для обеспечения безопасности.

Несоблюдение следующих предупреждений может привести к травмам, поражению электрическим током, пожару или взрыву.



ВНИМАНИЕ: Опасность возгорания или взрыва.

1: Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости и не эксплуатировать машину вблизи или в местах с наличием легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

2: Эта машина не предназначена для работы с двигателями. Если использовать эту машину в местах с горячими газами, жидкостями или горячей пылью, это может быть опасно. Во время запуска и работы электродвигатель будет генерировать искры, что может привести к мерцанию или взрыву.

3: Не собирайте легковоспламеняющиеся материалы или активные металлы.

4: Аккумулятор выделяет водород. Пожалуйста, держитесь подальше от искристых открытых источников возгорания и убедитесь, что отсек для аккумулятора открыт во время зарядки.



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед ремонтом машины отсоедините провод аккумулятора.



ВНИМАНИЕ: Не держитесь за вращающуюся щетку обеими руками, отключите питание перед ремонтом машины.

Следующая информация указывает на ситуации, которые могут представлять потенциальную опасность для операторов или оборудования. В

целях безопасности:

1: Эксплуатируйте машину: Удалите

легковоспламеняющиеся жидкости или накройте рядом легковоспламеняющиеся газы, в противном случае это может привести к взрывам или вспышкам пожаров. Если вы не прошли обучение, изучите руководство по эксплуатации.

2: Перед запуском машины:

Убедитесь, что все настройки безопасности установлены и работают правильно.

3: При использовании машины:

При движении по склонам и скользким поверхностям, пожалуйста, ходите медленно.

Надевайте нескользкую

обувь. Пожалуйста, держитесь за поручни

при поворотах. Повреждения машины или эксплуатационных блоков следует сообщать немедленно. Не позволяйте детям играть на машине.

Соблюдайте пропорции смешивания и инструкции по обращению с химикатами, указанные на контейнере.

4: При выходе из машины или ее ремонте:

Припаркуйте машину на устойчивой поверхности.

Выключите питание.

5: При ремонте машины: Избегайте

движущихся частей и не надевайте свободную одежду, рубашки или рукава. Перед эксплуатацией

машины отсоедините провод аккумулятора. При работе с батареями или проводкой аккумулятора

надевайте защитные перчатки и средства защиты глаз. Избегайте контакта кислотой из аккумулятора. Не используйте распыление

под высоким

давлением или водопроводные трубы для промывки машины.

Используйте запасные части, представленные или одобренные производителем. Все ремонтные работы должны

выполняться квалифицированным персоналом по техническому обслуживанию. Не изменяйте

первоначальную конструкцию машины.

6: При работе с машинами: Отключите

питание. Не перемещайте машину с

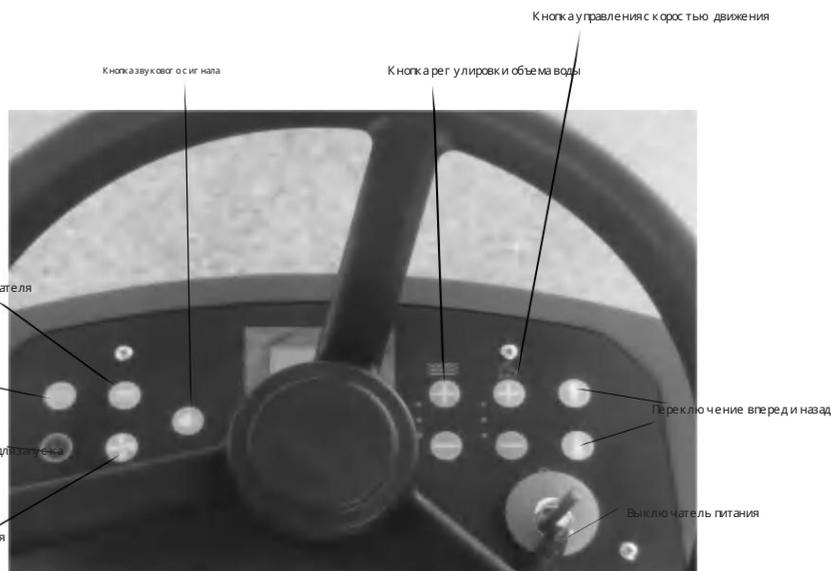
установленными батареями. При работе с машиной обращайтесь с

посторонней помощью. При загрузке и выгрузке машин из грузовиков или

прицепов используйте рекомендуемый уровень загрузки и выгрузки. Используйте тросы для фиксации машины на грузовике или

прицепе. Опустите головку щетки в

нижнее положение.



3. Приемная машина

Распаковка машины

1. Пожалуйста, внимательно проверьте, нет ли повреждений на упаковочном ящике машины. О любых повреждениях немедленно сообщите экспедитору.
2. Проверьте список содержимого поставки. Если какие-либо предметы отсутствуют, свяжитесь с продавцом.

- Четыре батареи 6 В - стандартно
- Одно зарядное устройство для аккумулятора 24 В — стандартное
- Комплект кабелей для аккумулятора ОДИН - стандартный
- Чистая прокладка ДВЕ штуки - стандартная
- Щетка для мытья пола ДВА - стандартная
- Два диска - стандарт
- Другие аксессуары - приобретаются отдельно

3. Чтобы открыть упаковку машины, сначала снимите транспортировочные крепления и веревки, которые крепят машину к складу. С помощью других лиц осторожно выгрузите машину со склада.

Внимание: Если погрузочно-разгрузочная платформа не используется, не толкайте машину напрямую, чтобы избежать повреждений.

Внимание: Во избежание повреждения машины, пожалуйста, заберите ее со склада перед установкой аккумулятора.

Установка аккумулятора:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность возгорания или взрыва, из аккумулятора выделяется водород. Пожалуйста, держитесь подальше от искрилки открытых источников возгорания. Крышка аккумулятора должна быть открыта во время зарядки.

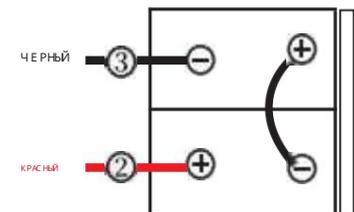
В целях безопасности: при ремонте машины надевайте защитные перчатки и средства защиты глаз.

Оборудование при работе с аккумуляторами и проводкой аккумулятора. Избегайте контакта с кислотой аккумуляторной жидкости.

Припаркуйте машину на ровной поверхности и выньте ключ.

Поднимите бак для точных вод, чтобы получить доступ к батарейному отсеку.

Осторожно установите аккумулятор в дверцу аккумуляторного отсека и подключите кабель аккумулятора, как показано на схеме ниже.



Внимание: не бросайте аккумулятор в аккумуляторный отсек, чтобы не повредить аккумулятор и устройство.

4. Перед подключением аккумулятора убедитесь, что электроды и клеммы чистые. При необходимости используйте раствор для очистки электродов и проволоочную щетку. Примечание: нанесите тонкий слой не содержащий металла смазочного масла или защитного слоя на подключенную проводку, чтобы избежать коррозии аккумулятора. После установки аккумулятора проверьте шкалу мощности на индикаторе аккумулятора и зарядите аккумулятор по мере необходимости.

4. Метод машинной очистки

Метод очистки: вручную управляйте водяным клапаном, чтобы отрегулировать количество чистой воды (и чистой воды), поступающей на пол. Щетка использует раствор, смешанный с чистой водой, для очистки пола. Пока машина движется вперед, она использует всасывающий скребок, чтобы всасывать нечистоты с пола в канализационный бак.

Информация о кистях и подушках

Для обеспечения оптимальной эффективности используйте, пожалуйста, правильный тип щетки для очистки.

Рекомендуемое использование щеток и мочалок для мытья посуды с ледяной щеткой: 1. Мягкая нейлоновая щетка (белая)

Рекомендуется для очистки напольных покрытий без повреждения пола и без отслаивания асфальта.

2. Белая губка для полировки (также известная как полировальная губка)

Используется для поддержания блеска полированного пола.

3. Красная губка для полировки (также известная как буферная губка)

Используется для удаления небольших загрязнений без повреждения пола.

4. Черная губка для полировки (также известная как гравитационная складная губка)

Используется для удаления толстых покрытий или оснований, а также для верхней очистки.

5. Установка машины

Установите и подключите узел всасывания воды.

Припаркуйте машину на ровной поверхности и выньте ключ.

Нажмите кнопку всасывающего двигателя.

При установке водозборника на установку водозборника

кранштейн, убедитесь, что ручка крепления полностью вставлена в гнездо перед тем, как

затянуть ручку.

Подсоедините вакуумную всасывающую трубку к узлу всасывания.

Проверьте впитывающую полоску и правильно ее отрегулируйте.

Устанавливать щетку/пад

Припаркуйте машину на ровной поверхности.

Нажмите кнопку переключения щеточного диска, чтобы поднять головку щетки над землей.

Сначала поместите чистящую подушку на сиденье, а затем установите водяную планку. Закрепите

центральный замок для крепления чистящих насадок.

Совместите держатель штифта/режущий штифт щетки с защелкой приводного диска двигателя и нажмите

выключатель двигателя щеточного диска.

Чтобы снять иглодержатель и щетку, нажмите кнопку переключения щеточного диска, чтобы поднять

поднимите головку щетки над землей и нажмите выключатель двигателя щеточного диска.

6. Эксплуатация машины

В целях безопасности не эксплуатируйте машину, пока не прочитаете и не поймете руководство по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность возгорания или взрыва. Не эксплуатируйте машину вблизи или в зонах с легковоспламеняющимися жидкостями, газами или пылью.

1. Предварительный осмотр

Очистите землю от пыли.

Проверьте шкалу мощности индикатора батареи.

Проверьте изношенность головок щетки и изношенность чистящих подушек/щеток. Проверьте изношенность водонепроницаемой клейкой ленты и отрегулируйте угол с соответствующим образом.

Убедитесь, что резервуар для сточных вод пуст и что в нем установлен чистый плавающий фильтр.

установлен.

2. Эксплуатация машины

Нажмите и поверните основную клавишу питания.

Нажмите кнопку двигателя всасывания воды, чтобы опустить блок всасывания воды на землю.

Нажмите кнопку переключения щеточного диска, чтобы опустить головку щетки на землю.

Включите переключатель «вперед» и «назад».

Нажмите кнопку регулировки объема воды, чтобы отрегулировать объем воды.

Нажмите кнопку регулировки скорости: отрегулируйте ручку регулировки скорости до желаемой скорости уборки.

Примечание: рекомендуемая скорость очистки составляет 45–60 метров в минуту.

Во время работы машины



Предупреждение: Опасность возгорания или взрыва. Не подбирайте легковоспламеняющиеся материалы или их химически активные металлы.

Каждый путь очистки перекрывается на 5 см.

Продолжайте движение машины, чтобы не повредить грунт.

Если после впитывания воды на полу остаются льды от воды, попробуйте протереть их кухонным полотенцем.

Клейкая полоска для удаления мусора. Подметите заранее, чтобы не отслаивать с ледов.

В целях безопасности при использовании машины двигайтесь медленно по склонам и скользким поверхностям.

Если пены слишком много, вылейте сточный бак рекомендуемый раствор пеногасителя.

Примечание: Не допускайте попадания пены в фильтрующую сетку, чтобы не повредить вакуумный двигатель. Пена делает переключатель фильтра неработоспособным.

Используйте двойную очистку для очистки очень грязных участков. Сначала наберите воду для очистки, дайте

раствор пропитываю в течение 3-5 минут, затем пускают воду и снова очищают.

При необходимости меняйте или поворачивайте чистящую насадку.

Следите за количеством потребляемой электроэнергии с помощью счетчика заряда батареи (см. раздел «Счетчик заряда батареи»).

Проверьте осадочный осадок через указатель уровня чистой воды в баке. Около 10 литров

используется каждые 10 минут традиционным способом.

Когда раствор в резервуаре с чистой водой закончится, сначала опорожните резервуар для точных вод, а затем повторно введите раствор.

Когда работник покидает машину, пожалуйста, припаркуйте ее на ровной поверхности и выньте ключ.

7. Индикатор заряда батареи

Индикатор заряда батареи покажет уровень заряда батареи. Когда батарея полностью заряжена, загорятся все индикаторы. По мере расходования заряда батареи индикаторы гаснут справа налево.

Чтобы продлить срок службы батареи, не допускайте отключения индикатора при уровне энергии потребления ниже указанного ниже.

Примечание: Чтобы продлить срок службы аккумулятора, обязательно используйте ус трой с тво после того, как общее количество часов его работы превысит 30 минут, прежде чем заряжать аккумулятор.

8. Слейте воду из резервуара

Чистые резервуары для воды следуют регулярно очищать, чтобы удалить коррозию. Установите, выключите ключ питания и слейте воду в соответствии с инструкциями по сливу: в целях безопасности: перед тем как отойти или отремонтировать машину, пожалуйста, припаркуйте машину на ровной поверхности, выключите машину и выньте ключ.

Слейте воду из бака для точных вод

Откройте крышку сливного отверстия канализационного бака против часовой стрелки и снимите ее.

Откройте крышку канализационного бака и мойте воду.

Снимите и промойте плавающий фильтр в баке.

9. Зарядите аккумулятор

Примечание: Чтобы продлить срок службы батареи и обеспечить наилучшую производительность машины, ее следует использовать не менее 30 минут до зарядки батареи. Не оставляйте аккумулятор не заряженным в течение длительного времени. Следующие инструкции по зарядке относятся к зарядному устройству, подключенному к этому устройству. Пожалуйста, обязательно используйте следующие характеристики и зарядное устройство, чтобы избежать повреждения аккумулятора.

Характеристики зарядного устройства

- Тип зарядного устройства: Зарядное устройство для винцивоксидных аккумуляторов
- выходное напряжение - 24В
- выходной ток - 25А
- автоматический выключатель

- подходит для лубрикации аккумулятора

Для зарядки переместите устройство в хорошо проветриваемое место.



Предупреждение: Опасность возгорания или взрыва. Аккумулятор выделяет водород. Держитесь подальше от искристых открытого огня. Держите аккумуляторный отсек открытым во время зарядки.

Припаркуйте машину на ровной поверхности и поверните ключ в закрытое положение.

Перед зарядкой проверьте уровень электролита в каждом аккумуляторном блоке.

В целях безопасности: при работе с аккумулятором и его проводкой во время ремонта машины надевайте защитные перчатки и средства защиты глаз. Избегайте контакта с аккумуляторной кислотой.

Во время зарядки поверните бак для точных вод в сторону для вентилиции.

Вставьте шнур питания переменного тока зарядного устройства в надежно заземленную розетку.

Вставьте кабель постоянного тока зарядного устройства в розетку для зарядки аккумулятора резервуара для точных вод.

Зарядное устройство автоматически начнет зарядку и автоматически выключится, когда зарядится.

Описание: Машина не сможет работать при подключении к зарядному устройству. Примечание: Не соединяйте кабель постоянного тока зарядного устройства от розетки на машине во время зарядки. Избегайте дуг во время разряда. Если вам необходимо отсоединить кабель постоянного тока зарядного устройства от розетки на машине во время зарядки, избегайте дуг во время разряда. Если вам необходимо отсоединить шнур питания переменного тока.



Предупреждение: Опасность возгорания или взрыва. Аккумулятор выделяет водород. Держитесь подальше от искристых открытого огня. Держите аккумуляторный отсек открытым во время зарядки.

После зарядки еще раз проверьте уровень электролита.

10. Технические обслуживание машины

Пока выполняются ежедневные, еженедельные и ежемесячные процедуры технического обслуживания машины, машина может поддерживаться в оптимальном рабочем состоянии. Предупреждение: Опасность поражения электрическим током. Отсоедините аккумулятор перед обслуживанием машины.

Ежедневное обслуживание (после каждого использования)

Слейте и очистите канализационный бак.

Снимите и промойте плавающий фильтр в резервуаре для точных вод.

Слейте воду из резервуара для чистой воды и промойте резервуар горячей водой температурой до 60 ° C по мере необходимости.

Снимите чистящие подушечки/щетки для очистки. В случае износа проверните или замените чистящую подушечку.

Прогрите впитывающую полоску. Установите водонепроницаемую полосу в положение поддона, чтобы не повредить клейкую полоску.

Проверьте состояние износа кромки скребка водозаборной полосы. Если есть износ, два конца переключателя ленты.

Используйте многоцелевое чистящее средство и влажную ткань для очистки машины. В целях безопасности: при очистке

машины не используйте распыление под высоким давлением или водяные шланги и для промывки машины. Во избежание выхода из строя электронных компонентов.

Проверьте состояние износа абаки и щетки. Если есть износ или повреждения замените ее.

Зарядите аккумулятор. Чтобы продлить срок службы аккумулятора и обеспечить наилучшую производительность машины, ее

следует использовать более 30 минут перед зарядкой аккумулятора.

Ежемесячное обслуживание (80 часов за использование)

Вынуть фильтр бака из-под машины и очистите сетку. Перед тем, как вынуть фильтр, обязательно опорожните бак.

Очистите верхнюю часть аккумулятора, чтобы предотвратить коррозию электродов.

Проверьте надежность соединения аккумулятора.

Проверьте и очистите уплотнение крышки канализационного бака. Замените, если повреждено.

Распылите сухую силиконовую смазку на шарниры и ролики и покройте их водостойкой смазкой, чтобы обеспечить плавную работу осей.

Проверьте, нет ли ослабленных гаек и болтов на машине.

Проверьте машину на предмет утечек.

Ежеквартальное обслуживание

Каждые 250 часов проверьте приводной двигатель (модель привода), вакуумный двигатель и щеточный двигатель на износ углеродных щеток. Если длина изношенных щеток составляет менее 10 мм, необходимо заменить углеродные щетки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, если машина нуждается в ремонте. Перевозка машин



Предупреждение: опасность поражения электрическим током. Перед ремонтом отсоедините аккумулятор от машины.

11 Перевозка машин

При использовании рукояток или прицепов для перемещения техники обязательно сообщите с лежачими процедурами с вывешивания

Поднимите головку щетки в удобное для работы положение.

Используйте предлагаемую ручную машину для ручных работ.

Поместите переднюю часть машины напротив передней части рукоятки или прицепа. После того, как машина будет на месте, опустите головку щетки и поверните ключ в закрытое положение.

Поставьте препятствия позади каждого ведущего колеса, чтобы предотвратить скольжение машины.

Используйте веревку, чтобы закрепить верхнюю часть машины, чтобы предотвратить наклон. Вы должны установить кронштейны на

борта вагона рукоятки или прицепа. Для безопасности: при работе с техникой используйте предлагаемую ручную платформу для захвата и выгрузки техники из рукоятки или прицепа и прикрепите ее

к доске с помощью веревок.

Машина для ранения

Перед ранением зарядите аккумулятор. Хранение не следует оставлять при разряженном источнике питания.

Слейте воду и тщательно промойте бак.

Храните машину в сухом месте, головка щетки должна находиться в поднятом положении.

Откройте крышку канализационного бака для вентиляции. Внимание: держите машину подальше от дождя и храните в помещении.

При хранении машины в холодном помещении обязательно слейте все жидкости из внутренней части машины.

Проблема	Причина	Решения
Машина не работает после	Аккумулятор разрядился	Зарядите аккумулятор.
	Отказ аккумулятора	Замените аккумулятор.
	Ослаблено соединение аккумулятора	Затяните соединение аккумулятора.
	Главный предохранитель перегорел.	Заменить предохранитель.
Двигатель щетки не работает	Поднимите головку щетки земли	Нижняя головка щетки
	Блокировка индикатора багара не запущена	Зарядите аккумулятор.
	Срабатывает автоматический выключатель щеточного двигателя	Кнопка сброса выключателя щетки
	Кисть (вверх/вниз) отказ переключателя	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
	Двигатель изношен углеродными щетками	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
Вакуумный двигатель не работает	Всасывание поднимается над землей	Снимите всасывающую решетку.
	Перегорел предохранитель вакуумного двигателя	Заменить предохранитель.
	Неисправность вакуумного двигателя или проводки	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
	Углеродная щетка изношена	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
Убедитесь, что нет воды	Фильтр резервуара для воды или трубка подачи раствора засорены	Очистите фильтр резервуара для воды.
	Регулятор расхода установлен слишком низко	Отрегулируйте ручку управления потоком воды.
	Ослабьте винты на ручке управления	Смажьте ручку и затяните винт.
Эффективность очистки сточных вод низкая	Сточный бак полон	Слейте сточные воды из бака
	Водопоглощающий износ ленты	Замените впитывающую ленту.
	Всасывающая труба заблокирована	Удалите засоренный мусор
	Поврежденное уплотнение канализационного резервуара	Заменить уплотнение
	Отказ вакуумного двигателя	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
Сокращение времени работы	Аккумулятор неисправен.	Заменить батарею
	Сбой зарядки аккумулятора	Ремонт или замена зарядного устройства

Ездить на Полосочная машина

N7 Карта размеров

Технические параметры N7

Технические параметры	Единица	Вымпел-N7
Рабочая ширина	мм	800
Ширина всасывающей полосы	мм	1080
Двигатель щетки	Вт	380x2
Передний привод мотор	Вт	800
Всасывающий двигатель	Вт	550
Резервуар для чистой воды	л	130
Сточные цистерны	л	140
Аккумуляторы	Ач/В	200/24
Эффективность очистки	м ² /ч	5500
Напряжение	В	24
Масса	кг	410
Длина x ширина x высота	мм	1520x1080x1350



О гарантиях инструкции по машине

Гарантия ОДИН год на всю машину, за исключением уязвимых и расходных деталей (электромагнитный клапан, выключатель питания, всасывающая труба, канализационная труба, резиновая полоса, щеточный диск, иглопчатый диск, универсальное колесо окорпуса машины, направляющие колеса ось кребка, чистящая накладка, предохранитель, колеса защиты от столкновений всасывающей ось кребка)

Ограниченный гарантийный срок составляет ОДИН год.

В течение одного года с даты покупки, если в ходе инспекции продаж нашей компанией после проверки нашей технической группой будут обнаружены дефекты материалов и производительности любых компонентов и электронных компонентов, мы примем решение об бесплатном ремонте или замене для первоначального покупателя, если это вызвано проблемами качества.

Исключения из гарантии

Без предварительного уведомления нашей компании ремонт или модификация любого компонента пола

Скрутбер без разрешения не покрывается гарантийной ответственностью нашей компании. Любой ущерб, вызванный утечкой, злоупотреблением, неправильным использованием, несчастливым случаем или халатностью, неправильной эксплуатацией, обслуживанием или повреждением жидкости батареи или другим ненормальным использованием, не входит в сферу ответственности нашей компании.

Наша компания не будет нести никаких расходов на рабочую силу, деловые звонки, транспортировку или иных расходов, связанных с ремонтом данного изделия.

Нет никакой другой четкой гарантии

Гарантия ограничена одним годом, начиная с даты покупки, и в объеме, разрешенном законом.